

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого
Гуманитарный институт

Кафедра английского языка
Кафедра романских и германских языков

ИСТОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ СТРАН ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Учебный модуль по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика
(профиль «Перевод и переводоведение»)
Фонд оценочных средств

ПРИНЯТО на заседании
Ученого совета ИГГУМ
Протокол №6 от 15.05.2017 г.
Зам. директора ИГГУМ
— М.С. Профимова



РАЗРАБОТАЛИ
к.ф.н., доцент кафедры АЯ
Розе Е.Е. Розе
к.ф.н., зав. кафедрой РГЯ
Иванова Л.А. Иванова
05.05.2017 г.

ПРИНЯТО на заседании кафедры АЯ
Протокол №9 от 10.05.2017 г.
Заведующий кафедрой АЯ

Жукова Е.Ф. Жукова
ПРИНЯТО на заседании кафедры РГЯ
Протокол №9 от 10.05.2017 г.
Заведующий кафедрой РГЯ
Иванова Л.А. Иванова

СОДЕРЖАНИЕ

1. Паспорт фонда оценочных средств
2. Характеристика оценочного средства № 1 (устный ответ)
3. Характеристика оценочного средства № 2 (реферат)
4. Характеристика оценочного средства № 3 (доклад/презентация)
5. Характеристика оценочного средства № 4 (контрольная работа)
6. Характеристика оценочного средства № 5 (экзамен)

Паспорт фонда оценочных средств
по модулю «История литературы стран первого иностранного языка»
для направления подготовки 45.03.02 – «Лингвистика»
(профиль «Перевод и переводоведение»)

<i>Модуль, раздел (в соответствии с РП)</i>	<i>Контролируемые компетенции (или их части)</i>	<i>ФОС</i>		
		<i>Вид оценочного средства</i>	<i>Кол-во вариантов в задании</i>	<i>Кол-во вопросов (всего)</i>
1. Литература раннего средневековья	ОК — 2 ОК — 5 ОПК — 12 ОПК — 14 ОПК — 16 ПК – 7	Устный опрос	1	10
2. Литература Возрождения	ОК — 2 ОК — 5 ОПК — 12 ОПК — 14 ОПК — 16 ПК – 7	Устный опрос	1	12
3. Литература Просвещения	ОК — 2 ОК — 5 ОПК — 12 ОПК — 14 ОПК — 16 ПК – 7	Устный опрос	1	10
4. Литература предромантизма	ОК — 2 ОК — 5 ОПК — 12 ОПК — 14 ОПК — 16 ПК – 7	Устный опрос	1	12
		Доклад	1	5
5. Литература Романтизма	ОК — 2 ОК — 5 ОПК — 12 ОПК — 14 ОПК — 16 ПК – 7	Устный опрос	1	14
		Контрольная работа	1	10
6. Литература Реализма	ОК — 2 ОК — 5 ОПК — 12 ОПК — 14 ОПК — 16 ПК – 7	Устный опрос	1	12
		Реферат	4	1
7. Литература рубежа 19-20 в.в.	ОК — 2 ОК — 5 ОПК — 12	Устный опрос	1	10

	ОПК — 14 ОПК — 16 ПК – 7			
8. Литература 20 века	ОК — 2 ОК — 5 ОПК — 12 ОПК — 14 ОПК — 16 ПК – 7	Устный опрос	1	14
9. Литература 21 века	ОК — 2 ОК — 5 ОПК — 12 ОПК — 14 ОПК — 16 ПК – 7	Устный опрос Доклад Контрольная работа	1 10 1	10 1 12

Перечень оценочных средств по УЭМ 1, 2, 3, 4 (История литературы Великобритании, США, Германии, Франции)

№ п / п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде
1	Устный ответ	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися.	Вопросы по темам/разделам
2	Доклад/презентация	Продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой развернутое публичное выступление по представлению результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы. Доклад представленный в виде презентации сопровождается показом слайдов, визуально подкрепляющих устное сообщение.	Фонд тем докладов
3	Реферат	Форма письменной работы, представляет собой краткое изложение содержания научных трудов, литературы по определенной научной теме. Объем реферата может достигать 15-20 стр.; время, отводимое на его подготовку – от 2 недель до месяца. Подготовка реферата	Фонд тем рефератов

		<p>подразумевает самостоятельное изучение студентом нескольких литературных источников (монографий, научных статей и т.д.) по определённой теме, не рассматриваемой подробно на лекции, систематизацию материала и краткое его изложение. Цель написания реферата – привитие студенту навыков краткого и лаконичного представления собранных материалов и фактов в соответствии с требованиями, предъявляемыми к научным отчетам, обзорам и статьям.</p>	
4	Контрольная работа	Система заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд контрольных работ
5	Экзамен	Средство итогового контроля	Комплект экзаменационных билетов

2. Характеристика оценочного средства № 1 УСТНЫЙ ОТВЕТ

2.1 Общие сведения об оценочном средстве

Устный ответ является одним из средств текущего контроля в освоении учебного модуля «История литературы стран первого иностранного языка». Устный ответ используется как средство контроля за усвоением учебного материала темы, раздела или разделов модуля, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися. В ходе устного опроса знания студента оцениваются по следующим параметрам: полнота изложения материала, владение релевантным фактическим материалом, умение излагать материал в логической последовательности, высокий уровень культуры мышления; умение обобщить и сопоставить сообщаемую информацию; умение отвечать на дополнительные вопросы и выражать собственную позицию.

2.2 Параметры проведения и оценки устного ответа

Предел длительности контроля	50/100 мин
Предлагаемое количество вопросов из одного контролируемого раздела	15
Последовательность выборки вопросов из каждого раздела	случайная
Критерии оценки:	
«отлично» 5 баллов	полнота изложения материала, владение релевантным фактическим материалом, умение излагать материал в логической последовательности, высокий уровень культуры мышления; умение обобщить и сопоставить сообщаемую информацию; умение отвечать на дополнительные вопросы и выражать собственную позицию.
«4» 4 балла	полнота изложения материала, связное и логическое изложение информации; недостаточные или неточные ответы на дополнительные или уточняющие вопросы.
«3» 3 балла	неполное раскрытие темы или вопроса; отсутствие логических связей при изложении материала; не отвечает на дополнительные или уточняющие вопросы.
«2» 2 балла	неготовность к ответу, отказ от ответа.

3. Характеристика оценочного средства № 2 РЕФЕРАТ

3.1 Общие сведения об оценочном средстве

Реферат — это форма письменной работы по определенной научной теме. Данное оценочное средство является продуктом самостоятельной работы студента, представляющее собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее. Объем реферата может достигать 10-15 стр.; время, отводимое на его подготовку – от 2 недель до месяца. Подготовка реферата подразумевает самостоятельное изучение студентом нескольких литературных источников (монографий, научных статей и т.д.) по определённой теме, не рассматриваемой подробно на лекции, систематизацию материала и краткое его изложение. Цель написания реферата – привитие студенту навыков краткого и лаконичного представления собранных материалов и фактов в соответствии с требованиями, предъявляемыми к научным отчетам, обзорам и статьям.

Реферат оценивается по следующим параметрам: соответствие содержания реферата теме; наличие выводов; полнота использования источников и корректное оформление ссылок. Соответствие оформления реферата требованиям. Самостоятельность и творческий подход при подготовке; связность и логичность изложения информации. Использование профессиональной терминологии.

3.2 Параметры оценки реферата:

Критерии оценки:	
«5» 18 – 20 баллов	полное соответствие содержания реферата теме; глубина изложения материала, наличие и правильность выводов; полнота использования источников и корректное оформление ссылок. Соответствие оформления реферата требованиям. Самостоятельность и творческий подход при подготовке; связность и логичность изложения информации; умение обобщить сообщаемую информацию.
«4» 14 – 17 баллов	соответствие содержания реферата теме; самостоятельность при подготовке реферата; связанное и логическое изложение информации, наличие выводов.
«3» 10 – 13 баллов	некоторое несоответствие содержания реферата теме; отсутствие самостоятельности при подготовке; использование ограниченного количества источников; неполное раскрытие темы; отсутствие

	логических выводов.
«2» менее 10 баллов	неготовность реферата.

4. Характеристика оценочного средства № 3 ДОКЛАД / ПРЕЗЕНТАЦИЯ

4.1 Общие сведения об оценочном средстве

Данное оценочное средство является продуктом самостоятельной работы студента и представляет собой развернутое публичное сообщение с результатами решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной задачи, основанное на привлечении документальных данных.

Доклад представленный в виде презентации сопровождается показом слайдов, визуально подкрепляющих устное сообщение, что дает возможность представить материал некоторых тем в более полном объеме.

Данное средство используется как средство контроля за усвоением учебного материала темы, раздела или разделов модуля. Знания студента оцениваются по следующим параметрам: соответствие содержания доклада теме; глубина изложения материала; самостоятельность и творческий подход при подготовке; связность и логичность изложения информации; умение обобщить сообщаемую информацию, умение адекватно представить содержание, выводы, визуальный ряд в презентации, адекватное реагирование на дополнительные вопросы, использование профессиональной терминологии при изложении ответов.

4.2 Параметры оценки доклада:

Критерии оценки:	
«5» 9 – 10 баллов	полное соответствие содержания доклада теме; глубина изложения материала. Самостоятельность и творческий подход при подготовке; связность и логичность изложения информации; умение обобщить сообщаемую информацию, умение адекватно представить содержание, выводы. Адекватное реагирование на дополнительные вопросы. При изложении ответов используется профессиональная терминология.
«4» 7 – 8 балла	соответствие содержания доклада теме; самостоятельность при подготовке реферата; связное и логическое изложение информации, наличие выводов, ответы на дополнительные вопросы.
«3» 5 – 6 баллов	некоторое несоответствие содержания доклада теме; отсутствие самостоятельности при подготовке. При изложении ответов больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено.
«2»	неготовность доклада.

менее 5 баллов	
----------------	--

5. Характеристика оценочного средства № 4 КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

5.1 Общие сведения об оценочном средстве

Контрольная работа – это одно из средств текущего контроля. Это система заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося. Обычно проходит в письменном виде на уроке. В ходе контрольной работы студенты не имеют права пользоваться учебниками, тетрадями, конспектами и т. п.

5.2 Критерии оценки результатов контрольной работы (осуществляется подсчетом правильных ответов):

Предел длительности контроля	50 мин
Критерии оценки:	Правильных ответов
«5» 18 – 20 баллов	90 — 100 %
«4» 14 – 17 баллов	70 — 89 %
«3» 10 – 13 баллов	50 — 69 %
«2» менее 10 баллов	Менее 50 %

6. Характеристика оценочного средства № 5 ЭКЗАМЕН

6.1 Общие сведения об оценочном средстве

Экзамен является средством итогового контроля знаний, приобретенных студентом в ходе освоения УЭМ. Экзаменационный билет состоит из двух вопросов. Студент должен уметь изложить по одному вопросу из каждого УЭМ (например, по истории литературы Великобритании и по истории литературы США / по истории литературы Германии и по истории литературы Швейцарии).

При оценке ответа студента на экзамене учитываются следующие параметры: владение фактической информацией, полнота ответа; привлечение дополнительных источников информации; связность и логичность изложения информации; представление темы с элементами анализа и сопоставления. Наличие выводов. Ответ на дополнительные вопросы. Использование профессиональной терминологии.

6.2 Параметры проведения и оценки экзамена:

Последовательность выборки экзаменационных билетов	случайная
Критерии оценки:	
«5» 45 – 50 баллов	полнота ответа; привлечение дополнительных источников информации; высокий уровень культуры мышления; связность и логичность изложения информации; умение обобщить сообщаемую информацию; представление темы с элементами анализа и сопоставления. Наличие выводов. Ответ на дополнительные вопросы. При изложении ответов используется профессиональная терминология.
«4» 35 – 44 балла	полное раскрытие темы; использование только рекомендованных источников; отсутствие выводов; ответ на дополнительные вопросы.
«3» 25 – 34 балла	неполное раскрытие темы; использование ограниченного количества источников (конспект лекций); отсутствие ответа на дополнительные вопросы. При изложении ответов больше используется бытовая речь, использование профессиональной терминологии ограничено.
«2» менее 25 баллов	ответ не соответствует теме или отсутствует